



DocuSign Envelope ID: 7E610BA6-05CA-401E-AD87-281EE5C12E99

abinee

sinaees

À
HOBECO SUDAMERICANA LTDA.
Ladeira Madre de Deus nº 13
Rio de Janeiro - RJ
20221-090

ATESTADO AO ASSOCIADO

Nº: 0334/A/25

Data: 10.07.2025

Atestamos, para os devidos fins, que a empresa HOBECO SUDAMERICANA LTDA., estabelecida na Ladeira Madre de Deus nº 13, no Rio de Janeiro - RJ, CNPJ 03.548.170/0001-01, é filiada à Associação Brasileira da Indústria Elétrica e Eletrônica - ABINEE, sob nº 1247, desde 09.03.1988 e, conforme consta em nossos registros e em declaração firmada pela empresa VAISALA OYJ, a Hobeco Sudamericana Ltda. é o representante exclusivo da Vaisala Oyj, em todo território nacional, para venda, capacitação, operação, administração de sistema de rede de detecção e fornecimento de dados de marca VAISALA, distribuição e prestação de serviços de assistência técnica, aos seguintes equipamentos e instrumentos fabricados no exterior pela Vaisala Oyj - Finlândia:

• **Produtos VAISALA Sounding:**

- Sistema de sondagem atmosférica, DigiCORA® MW31, MW41, MARWIN® MW32, Cirrus® MW51, marca VAISALA;
- Sistema de sondagem atmosférica para Dropsonde AVAPS, marca VAISALA;
- Processador de sondagem atmosférica, família PP, marca VAISALA;
- Radioteodolito, marca VAISALA;
- Sistema de sondagem atmosférica sem operador AUTOSONDE, DigiCORA® ou ASAP, marca VAISALA;
- Radiossonda, RS92, RS41, Dropsondes, marca VAISALA.

• **Produtos VAISALA Lightning:**

- Sistema de informação de descargas atmosféricas, marca VAISALA, famílias de sensores para redes LS7002, TLS200, sistemas TLP, TLD, FALLS, LTS2005 e softwares correlatos, marca VAISALA;
- Sistema ALARM de alerta de descargas atmosféricas TWX300, incluindo sensores independentes EFM550 para redes de monitoramento local e softwares correlatos, marca VAISALA;
- Sistema de alerta de descargas atmosféricas TSS928, incluindo sensores independentes, para redes de monitoramento local, sensores e softwares correlatos, marca VAISALA;
- Programa IRIS FOCUS para visualização de dados de descargas atmosféricas, incluindo as opções e módulos aplicativos, marca VAISALA;
- Soluções de informação de descargas atmosféricas baseadas na rede global GLD360 e suas aplicações como, TS Manager, Integrator, Exporter, Protect, Continuing Current dataset, incluindo dados, telas com dados, soluções via internet e família de relatórios, marca VAISALA.

• **Produtos VAISALA da linha de radar meteorológico VAISALA/Sigmat:**

- Radar meteorológico WRM200, WRK200, WRS400, WRS300, marca VAISALA;
- Programa IRIS™ e IRIS FOCUS para tratamento de imagens de radar meteorológico, marca VAISALA;
- Receptor digital de FI e sistema de processamento de sinal de radar meteorológico, unidade RVP900™ e RV10, marca VAISALA;

DS
IMG

ABINEE - Associação Brasileira da Indústria Elétrica e Eletrônica
SINAEEES - Sindicato da Indústria de Aparelhos Elétricos, Eletrônicos e Similares do Estado de São Paulo
Av. Paulista, 1439 - 6º andar - 01311-926 - São Paulo - SP - Tel.: 55 11 2175-0000 www.abinee.org.br
ABINEE (CNPJ 62.510.318/0001-70) - SINAEEES-SP (CNPJ 62.510.094/0001-04)

Paraph
DSS



Docusign Envelope ID: 7E610BA6-05CA-401E-AD87-281EE5C12E99

abinee

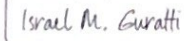
snaees

2

- Sistema de controle da antena de radar meteorológico, unidade RCP8™, marca VAISALA.
- **Produtos VAISALA para Weather Instruments & Systems:**
 - Estação meteorológica automática AWS para aplicações de meteorologia, hidrologia, marítimas, solarimétricas, em estradas/rodovias e de defesa incluindo seus sensores, marca VAISALA;
 - Sistema de observação meteorológica táctica TacMet MAWS201M, marca VAISALA;
 - Software de gerenciamento e coleta de dados YourVIEW, MCC301, MCC401, MCC437, Network Manager, marca VAISALA;
 - Datalogger QML201, DMU801, Módulo serial DSU232, Módulo de áudio AUD211, marca VAISALA;
 - Transmissor via satélite GOES modelo QST102-3, marca VAISALA;
 - Coletor de dados QLI50, WT501, marca VAISALA;
 - Barômetro, famílias PTB, BARO1, marca VAISALA;
 - Sensores de umidade e temperatura HMP155, HMP110, marca VAISALA.
- **Produtos VAISALA Aviation Weather:**
 - Sistema de observação meteorológica automática, AVIMET, marca VAISALA;
 - Sistema de alerta de cortante de vento de superfície, AVIMET LLWS, marca VAISALA;
 - Sistema de alcance visual de pista, AVIMET RVR, marca VAISALA;
 - Sistema de monitoramento de condição de pista, RWLIS, GRF/TALPA – RCR, incluindo sensor móvel MD-30, marca VAISALA;
 - Estações meteorológicas para aeroportos, heliportos e navios, marca VAISALA;
 - Barômetro de aviação PA50, marca VAISALA;
 - Tetômetro laser CL31 ou CT25K e sensor para RVR, Mitras e LT31, famílias PWD, FS11, FD70, marca VAISALA;
 - Display, famílias WID, WD, DD, marca VAISALA;
 - Anemômetro, família WMT700 (WMT701, WMT702, WMT703), marca VAISALA.
- **Produtos VAISALA Wind Energy:**
 - Sodar Triton, para sensoriamento remoto do vento, marca VAISALA.
- **Produtos VAISALA LIDAR Windcube:**
 - Lidares para medição de velocidade e direção do vento e material particulado, marca VAISALA.
- **Produtos VAISALA Air Quality:**
 - Transmissor de qualidade do ar modelo AQT530 e AQT560 para gases e partículas, marca VAISALA;
 - Estação compacta de qualidade do ar, BEACON e BEAM, marca VAISALA.

O prazo de validade do presente atestado é de 120 (cento e vinte) dias a contar da data de sua emissão e não representa exclusividade de fabricação dos produtos acima denominados.

DocuSigned by:



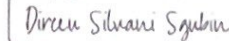
159161DFAE6044E

Israel M. Guratti

Gerente Depto. de Tecnologia e Política Industrial

0334-A-25/mob

Signé par:



38745A24973E451

Dirceu Silvani Sgubin

Analista Cadastro e Prod. Nacional

ABINEE - Associação Brasileira da Indústria Elétrica e Eletrônica
SINAEEs - Sindicato da Indústria de Aparelhos Elétricos, Eletrônicos e Similares do Estado de São Paulo
Av. Paulista, 1439 - 6º andar - 01311-926 - São Paulo - SP - Tel.: 55 11 2175-0000 www.abinee.org.br
ABINEE (CNPJ 62 510 318/0001-70) - SINAEEs-SP (CNPJ 62 510 094/0001-04)



VAISALA



Certificado de Representação

Prezados Senhores:

Em cumprimento aos ditames editalícios, certificamos que a firma **HOBECO SUDAMERICANA S.A.**, domiciliada na cidade de **Montevideo - Uruguai**, é nosso representante exclusivo dentro do território brasileiro para representação, venda, capacitação, operação, administração de sistemas de rede de detecção e fornecimento de dados, distribuição e assistência técnica de todo o equipamento e instrumental manufaturado pela **VAISALA** relacionados na lista anexa.

No Decorrer deste Certificado, a palavra "território" aplica-se à **República Federativa do Brasil**.

Além do acima, **HOBECO** está autorizada a participar em licitação pública e em geral, atuar em negociações comerciais e/ou judicial e extrajudicialmente representar a **VAISALA OYJ**, tendo direitos expressos para receber citação e em nosso nome, responder administrativa e/ou judicialmente às questões referentes a celebração e execução de contratos.

A **VAISALA** outorga poderes à **HOBECO** para firmar contratos em nome da Empresa **VAISALA OYJ**.

A **HOBECO** representa a **VAISALA OYJ** há mais de 30 anos.

Este certificado está válido até 31 de dezembro de 2025.

Helsinki, 22 de outubro de 2024.

p.p. **VAISALA Oyj**

Timo Leskinen
Executive Vice President, Human Resources

Annika Ripatti
Head of Sales Operations and Development

I confirm that Timo Leskinen and Annika Ripatti has the right alone/have the right together to represent the company Vaisala Oyj in accordance with Finland's Trade Register.

Helsinki, Finland

Ex officio:

Fee 50 €

31-10-2024

Venla Vartiainen
VENLA VARTIAINEN
Erityisasiantuntija, julkinen notari
Specialsakkunnig, notarius publicus
Senior Specialist, Notary Public



Vaisala Oyj | PO Box 26, FI-00421 Helsinki, Finland
Phone +358 9 894 91 | Fax +358 9 8949 2227
www.vaisala.com
Domicile Vantaa, Finland | VAT FI01244162 | Business ID 0124416-2

Restricted

1/4



VAISALA

LISTA DE PRODUTOS E SERVIÇOS (ANEXO AO CERTIFICADO DE REPRESENTAÇÃO)

Lista de produtos e serviços VAISALA Sounding

Sistema de Sondagem Atmosférica VAISALA DigiCORA®, MW31, MW41 ou VAISALA MARWIN® MW32 inclusive periféricos, acessórios e sobressalentes.

Sistema de Sondagem Atmosférica VAISALA Cirrus® MW51 inclusive periféricos, acessórios e sobressalentes.

Sistema de Sondagem Atmosférica para Dropsonde VAISALA AVAPS inclusive periféricos, acessórios e sobressalentes.

Processador de Sondagem Atmosférica família VAISALA PP inclusive periféricos, acessórios e sobressalentes.

Radioteodolito VAISALA inclusive periféricos, acessórios e sobressalentes.

Sistemas de Sondagem Atmosférica sem operador AUTOSONDE VAISALA DigiCORA® ou ASAP inclusive periféricos, acessórios e sobressalentes.

Radiosondas RS92, RS41, Dropsondes VAISALA e seus sensores adicionais.

Contratos de Manutenção e de Serviço da VAISALA.

Serviços de Treinamento e de Instalação da VAISALA.

Kits de atualização para os produtos.

Lista de produtos e serviços VAISALA Lightning

Sistema de Informação de Descargas Atmosféricas VAISALA, incluindo as famílias de sensores para redes LS7002 e TLS200, os sistemas TLP, TLD, FALLS, LTS2005 e programas de computador correlatos com acessórios e sobressalentes.

Sistema ALARM de Alerta de Descargas Atmosféricas e TWX300 da VAISALA, incluindo os sensores independentes EFM550 para redes de monitoramento local e demais programas, periféricos, acessórios e sobressalentes

Sistema de Alerta de Descargas Atmosféricas VAISALA TSS928, incluindo sensores independentes, redes de área local, sensores, programas, periféricos, acessórios e sobressalentes.

Programa IRIS FOCUS para visualização de dados de descargas atmosféricas, incluindo as opções e módulos aplicativos.

Soluções de Informação de Descargas Atmosféricas baseados na rede global GLD360 e suas aplicações como, TS Manager, Integrator, Exporter, Protect, Continuing Current dataset, e outros, incluindo dados, telas com dados, soluções via internet e família de relatórios.

Contratos de Manutenção e de Serviço da VAISALA

Kits de atualização para os produtos



VAISALA

Lista de produtos e serviços da linha de **Radar Meteorológico VAISALA / Sigmet**

Radar Meteorológico WRM200, WRK200, WRS400, WRS300

Programa IRIS™ e IRIS FOCUS para tratamento de imagens de radar Meteorológico, incluindo as opções e módulos aplicativos.

Unidade RVP900™ e RV10, Receptor Digital de FI e Sistema de Processamento de Sinal de radar meteorológico, com seus opcionais e módulos aplicativos.

Unidade RCP8™, Sistema de Controle da Antena de Radar Meteorológico, com seus opcionais e módulos aplicativos.

Partes, sobressalentes, serviço de treinamento, instalação e reparo e serviços de configurações especiais para o programa e unidades.

Kits de atualização para os produtos.

Lista de produtos e serviços da linha **VAISALA Weather Instruments & Systems**

Estação Meteorológica Automática VAISALA AWS para aplicações de meteorologia, hidrologia, marítimas, solarimétricas, em estradas/rodovias e de defesa, incluindo seus sensores, seus acessórios e sobressalentes.

Sistema de Observação Meteorológica Tática VAISALA TacMet MAWS201M, incluindo seus sensores, acessórios e sobressalentes.

Softwares de Gerenciamento e Coleta de Dados VAISALA YourVIEW, MCC301, MCC401, MCC437, Network Manager, nas suas várias e quaisquer características relacionadas.

Datalogger QML201, DMU801, Módulo serial DSU232, Module de áudio AUD211, e componentes associados.

Transmissor via satélite GOES modelo QST102-3

Coletor de dados VAISALA QLI50 ou WT501, incluindo seus acessórios e sobressalentes

Barômetros da família PTB, BARO1

Sensores de Umidade e Temperatura HMP155, HMP110, HMP60

Contratos de Manutenção e Serviço da VAISALA.

Serviços de Treinamento e de Instalação da VAISALA.

Kits de atualização para os produtos.

Lista de produtos e serviços da divisão **VAISALA Aviation Weather**

Sistema de Observação Meteorológica Automática VAISALA AVIMET incluindo seus sensores, acessórios e sobressalentes.

Sistema de Alerta de Cortante de Vento de Superfície VAISALA AVIMET LLWAS, incluindo seus sensores, acessórios e sobressalentes.



VAISALA

Sistema de Alcance Visual de Pista VAISALA AVIMET RVR, incluindo seus sensores, acessórios e sobressalentes.

Sistema de monitoramento de condição de pista, RWLIS, GRF/TALPA – RCR, incluindo Sensor móvel MD-30

Estações Meteorológicas para Aeroportos, Heliportos, Portos e Navios em geral.

Barômetro de Aviação VAISALA PA50.

Tetômetro laser CL31, CL51, CL61 e CT25K, e sensor para RVR, Mitras e LT31, Família PWD, FS11, FD70.

Displays das famílias WID, WD e DD.

Anemômetros da família WMT700 (WMT701, WMT702, WMT703), WMT52.

Transmissor Meteorológico da família WXT530.

Material de instalação da VAISALA para os produtos acima.

Contratos de Manutenção e de Serviço da VAISALA. Serviços de Treinamento e de Instalação da VAISALA.

Kits de atualização para os produtos.

Lista de produtos e serviços VAISALA **Wind Energy**

Sodar Triton para sensoriamento remoto de vento, incluindo seus acessórios e sobressalentes.

Contratos de Manutenção e de Serviço da VAISALA.

Serviços de Treinamento e de Instalação da VAISALA.

Kits de atualização para os produtos.

Lista de produtos e serviços VAISALA **LIDAR WINDCUBE**

Lidares para medição de velocidade e direção do vento e material particulado incluindo acessórios e sobressalentes.

Contratos de calibração, manutenção e de serviço da VAISALA

Serviços de treinamento e de instalação da VAISALA

Kit de atualização para os produtos

Lista de produtos e serviços VAISALA **Air Quality**

Transmissor de Qualidade do ar AQT530 e AQT560 para gases e partículas, incluindo acessórios.

Estações Compactas de Qualidade do Ar – BEACON e BEAM.

Contratos de Manutenção e de Serviços da VAISALA.

Serviços de Treinamentos e de instalação. Kits de atualização dos produtos.



25150000025312

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

- | | |
|--|--|
| 1. Maa:
Land:
Country: | Suomi
Finland |
| Tämän yleisen asiakirjan
Denna allmänna handling
This public document | |
| 2. on allekirjoittanut
är undertecknad av
has been signed by | Venla Vartiainen |
| 3. toimiessaan
I egenskap av
acting in the capacity of | Notary Public |
| 4. Siinä oleva leima/sinetti on
är försedd med stämpel/sigill av
Bears the seal/stamp of | Digital and Population Data Services Agency |
| Todistetaan
Intygas
Certified | |
| 5. i
at
av
by | Helsinki

Tanja Tams, Notary Public |
| 6. den
the | 31.10.2024 |
| 8. No
Nr | HB10812/ 2024 |
| 9. Sinetti/Leima:
Sigill/stämpel:
Seal/Stamp: | 10. Allekirjoitus:
Underskrift:
Signature: |



Tämä Apostille todistaa ainoastaan allekirjoituksen oikeaperäisyyden, missä ominaisuudessa yleisen asiakirjan allekirjoittaja on toiminut ja tarvittaessa yleisessä asiakirjassa olevan sinetin tai leiman.
Apostille ei todista oikeaksi sen asiakirjan sisältöä, johon se on liitetty.

Denna Apostille bevisar endast äktheten av underskriften och i vilken egenskap undertecknaren av det allmänna dokumentet har verkat, samt vid behov även äktheten av sigillet eller stämpeln i det allmänna dokumentet.
Apostillen bevisar ej äktheten av dokumentets innehåll till vilket det är bifogat.

This Apostille only certifies the authenticity of the signature and the capacity of the person who has signed the public document, and, where appropriate, the identity of the seal or stamp which the public document bears.
This Apostille does not certify the content of the document for which it was issued.